CHIYODA Yes, We love.
教育と文化のまち千代田区

広報 千代田

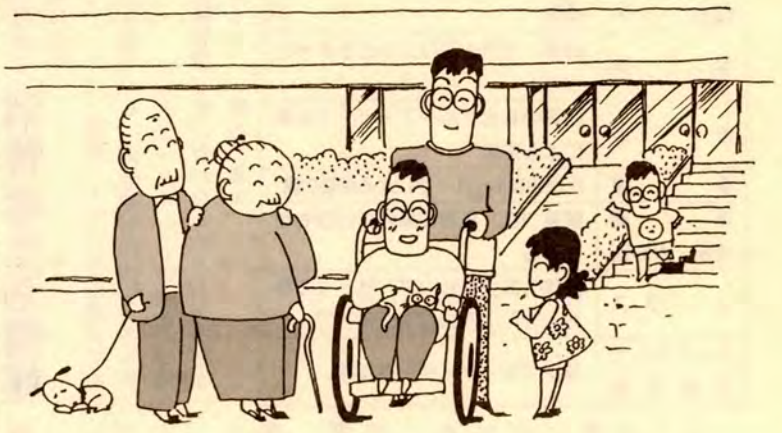
7/20 NO.804
平成2年(1990年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課

区役所の代表電話は
☎264-0151
(毎月5日20日に発行)

福祉のまちづくりにご協力を

福祉環境の整備を推進

整備資金の融資あっせんも



区では、千代田区に住み、働き、集う、全ての方たちが、安全で快適な生活ができるよう「福祉環境整備要綱」を制定し、〝福祉のまちづくり〟を進めています。

今号では、この要綱と融資あっせん制度の概要をお知らせします。

◇

私たちの社会は、健康な方だけでなく、障害者や高齢者など身体にハンディキャップを持つ方も含めて構成されています。

私たちのまちを豊かで潤いのあるものにするには、ハンディキャップを持つ方にも、やさしいまちにしなければなりません。

この要綱は、区が区立施設の整備改善を進めていくことはもちろん、民間でも、いろいろな方が利用する建築物（病院・飲食店等）を建築、改修などする場合に、スロープを設けるなど、区が整備の協力をお願いするものです。

また、施設の整備だけでは、〝福祉のまちづくり〟が必ずしも達成できるわけではありません。千代田区に住み、働き、集う、皆さん一人ひとりの心のこもった思いやりが大切です。

誰にもやさしい〝千代田のまち〟をつくるために、皆さんのご理解とご協力をお願いします。

要綱の概要

対象となる施設は

①公共的建築物（多くの方が利用する施設）
②道路
③公園など

「施設整備箇所一覧」（下表）の対象施設を新築、増・改築しようと計画している方は、一覧の各事項についての整備をお願いします（整備の内容は、要綱に定める「福祉環境整備基準」によります）。

計画時には事前協議を

施設の整備について、計画の段階で事前に区と協議してください。区では、協議のなかで、計画の内容を要綱と照らし合わせて、必要な助言やお願いをします。協議が整ったら「福祉環境整備協議書」を提出してください。

※以上の手続きは、「建築確認申請書」の提出前に済ませてください。

工事が完了したときは

建物が完成すると、区で整備状況を確認します。そして、要綱に合った整備がなされているものについては、障害者などの利用に配慮した建物であることを標示した「標示板」をお渡ししますので、建物の見やすい位置に掲示してください。

▼標示板例

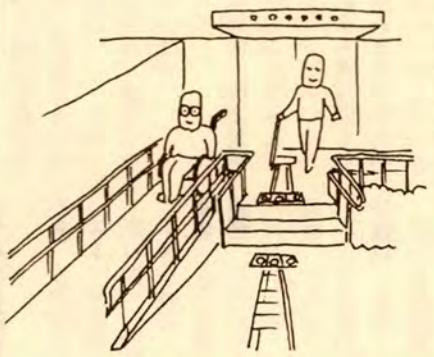
主な整備箇所
スロープ slope
トイレ lavatory
エレベーター elevator
この施設は、障害者等の方々も利用しやすいように配慮されています。
千代田区

整備資金の融資あっせん

資金不足のため整備が困難な方（法人を含む）には、区が年3・5%の利子補給を行う、金融機関への「融資あっせん制度」があります。

申込みができる方は

①現住所（法人の場合は事務所等の所在地）における住民税を滞納していないこと。
②融資金の返還および融資金の利子の支払いが確実なこと。
③担保等の設定が可能なこと（融資額が500万円までの場合は、連帯保証人1人のみ）。
④法人の場合は、前記①～③の条件のほかに、申込日現在、法人の設立登記後3年以上経過し、1年以上同一事業を営業していること。



対象となる建築物等は

「施設整備箇所一覧」の対象施設で、建築基準法その他関係法令等に適合する建築物。

融資あっせん額は

要綱に定める建築計画に基づき、新築、増・改築等を行う場合に、一般の建築計画の場合と比べて増加する施工費用です。

最高限度額…1千万円

▼融資あっせん額例
「例.車椅子用エレベーター」

車椅子仕様	1,900 万円
一般仕様	1,600 万円
整備すると増加する額（融資あっせん額）	300 万円

償還方法などは

元利均等月賦返済（5年以内）

▽**利子と利子補給率**

融資時の利率＝平成2年9月1日現在の長期プライムレート（平成2年7月2日現在年7・6%）

償還期間中の利率＝毎年10月1日現在の長期プライムレートにより見直します。

区の利子補給率＝区が年3・5%の利子補給を行いますので、負担利率はその差となります。

申込み・問合せ　申し込みは、平成3年3月31日まで受け付けます。要綱の内容や資金のあっせんなどくわしくは、福祉部管理課へ。

施設整備箇所一覧（抜粋）

整備箇所 ＼ 対象施設	移動：アプローチ	移動：駐車場	移動：玄関廻り（外部出入口）	移動：スロープ（斜路）	移動：出入口（戸）	移動：廊下（屋内通路）	移動：階段（屋内）	移動：手すり	施設設備：便所（車いす用）	施設設備：便所（一般用）	施設設備：洗面所	施設設備：浴室	施設設備：シャワー室・更衣室	施設設備：客室・寝室	施設設備：観客席・客席	昇降機：屋上・バルコニー	昇降機：エレベーター	昇降機：エスカレーター	その他の設備：カウンター・記載台	その他の設備：公衆電話・ポスト	その他の設備：自動販売機・水飲み器	その他の設備：コンセント・スイッチ類	情報誘導：標示・誘導	情報誘導：緊急時の設備
病院等	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	△			△	○	○	○	○	○	○		○	○
診療所等（医院を含む）	○		○	△	○	○	○	○	△	△	△													
百貨店、スーパーマーケットその他物品販売業を営む店舗等(1,500㎡以上)	○	○	○	○		△	○	△	○		○				△	○	○	○	△	△	△		○	○
百貨店、スーパーマーケットその他物品販売業を営む店舗等(1,500㎡未満)	○	△	○	○		△	△	△								△								
飲食店等　(300㎡以上)	○		○	○		△	△	△	△		△					△			△	△	△			△
飲食店等　(300㎡未満)	○		○	△																				
理髪店、美容院、公衆浴場等	○		○	△																				
劇場、映画館、演芸場、観覧場等	○	△	○	△	△	△	△	△	△		△				△		△		△	△	△		△	○
銀行、信用金庫、郵便局等	○	△	○	△															△	△	△		△	△
ホテル、旅館等　(1,500㎡以上)	○	△	○	△	△	△	△	△	○	△	○	△		△			○		△	△	△		○	○
ホテル、旅館等　(1,500㎡未満)	○		○		△	△	△	△	△		△			△			△		△	△	△		△	○
主に障害者・高齢者の利用を目的とした社会福祉施設	○	△	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○		△	○		△	△	△	○	○	○
その他の社会福祉施設（保育所等）	○		○	△	△	△	△	△	△	△	△						○		△	△	△		△	△
幼稚園、小学校、中学校、高等学校、高等専門学校、大学、専修学校、各種学校等	○		○	△	△	△	△	△	△	△	△						○		△	△	△		△	△
大規模な事務所、工場等(3,000㎡以上)	○		○	△	△	△	△	△	△		△						△							△

凡例：○は配慮するもの　△は施設の目的・状況に応じて配慮するもの
※この他、これらの施設に類するものは、いずれも対象になります。

私の「作品」出そうかな…

第11回 区民文化祭
出演・展示作品募集

▲昨年の作品展示

11回を迎える「区民文化祭」。年々、心打つ力作や、個性あふれる作品が増えています。そこで、10月に行われる「区民文化祭」に出演するグループや展示作品を募集します。

日程

「発表会」千代田区公会堂
・日本芸能　10月14日(日)
・オーケストラ　10月20日(土)
・コーラス　10月21日(日)

「作品展示」九段社会教育会館
10月17日(水)～10月21日(日)午前10時～午後7時（21日は午後4時まで）

参加方法

応募資格　区民および区内の自主グループ・サークルなど

応募する作品の種類・規定など　左表のとおり

出品・出場の申込み　出品は原則として各種目ごとに一人1点。申し込みは、社会教育課（九段社会教育会館内）にある出品・出場申込書で受け付け。

申込受付期間　7月20日(金)～9月7日(金)まで（日本芸能は8月10日(金)まで）

出場・出品料　無料

作品の搬入・搬出
・搬入＝10月16日(火)の午後1時～7時まで（書道については、午後4時まで）
・搬出＝10月21日(日)の午後4時～7時まで

申込み・問合せ　社会教育課事業係☎234―2841へ。

▼区民文化祭　作品の種類・規定など

種類	規定
書道	仮表装または本表装額装で、仕上がりが横45cm×縦2mまたは横90cm×縦50cm以内
華道	幅60cm×奥行40cm以内とし、流派にこだわらない
水墨画	8号以下で額装つき、裏面に飾り付けひもをつける
彫刻・鎌倉彫 陶芸・七宝焼	1人3点以内とし、それぞれに展示希望順位をつける
切り絵	50cm×50cm以内の額装つき、裏面に飾り付けひもをつける
版画	50cm×50cm以内
俳句・短歌	色紙大
障害者展示コーナー	区の障害者施設利用者による作品展示
写真	白黒・カラープリントともキャビネ以上
茶道	区民の自主グループ・サークル等による茶席
香道	区民の自主グループによる聞香の席
洋画 油絵・水彩画	額装つき、裏面に飾り付けひもをつける
コーラス	区民の自主グループ・サークル等およびPTAの自主グループ
オーケストラ 日本芸能	自主グループ・サークル等

消費生活をめぐる相談・苦情は 区の「消費者相談」へ

私たちが、毎日生活していく中で、個人の力では解決できない、消費生活上の疑問やトラブルに出会うことがあります。こんなときは、区役所の「消費者相談」をご利用ください。

「消費者相談」では、消費者の権利を守り、保護する立場にたち、トラブルに巻きこまれた消費者へ、解決のアドバイスを行っています。一人で悩まずお気軽にご相談ください。

※電話による相談も可。

とき　毎日（日曜・祝日、第2・4土曜を除く）、時間は午前9時～午後5時（土曜は正午まで）

受付・問合せ　生活勤労課生活勤労係（区役所3階）

ことわるならきっぱりと〝資格講座商法〟

自宅や職場に突然電話があり、「自己啓発をして収入を増やそう」「資格を取って上司に認めてもらおう」などと、資格講座の受講を勧める〝資格講座商法〟のトラブルが増えています。

これらの業者は、「○○協会」「○○事業団」などと公的機関とまぎらわしい名称を用いる例が多くあります。業者のいう資格とは、社会的に通用しない私的な資格を「○○士」と名付けたものや、公的な資格でも、受講しただけでは取得できず、試験を必要とするものばかりです。

「国から委託されている」「近く、国家資格になる」と偽る例もあります。

また、申し込みもしていないのに、教材や登録証を送りつけて代金を請求するといったケースもあります。

いずれの場合でも、いったん契約すると、なかなか途中解約はできません。

取りたい資格があるときは、事前に監督官庁、団体などに問い合わせをしましょう。

勧誘の時にあいまいな返事をしたり、尋ねられるままに住所、氏名を答えていると、契約の申し込みととられることがあります。電話の内容が事実なのか確認後に返答する注意深さと、断る時には、きっぱりとした言葉と態度をとることが大切です。

自分に合ったものを〝エステティックサロン〟

数も利用者も増えている〝エステティックサロン〟。サロンに通いさえすれば美しくなれると錯覚させるような広告もはんらんしています。そんな中、消費者相談窓口には、「説明と違う」とか、「皮膚障害があった」などの苦情も寄せられています。各コースの苦情例や注意点などを紹介すると。

美顔……肌を手入れするといいながら、実際は化粧品の販売が主目的のところもあり、シミなどが治るなど、薬事法に違反するような売り込みに惑わされないようにしましょう。肌がはれ、皮膚トラブルが起きたケースもあります。

脱毛……永久脱毛は、針状の器具を毛穴に挿入する方法で、厚生省では、医師の施術の範囲のものであると判断しています。化膿してしまったなどの被害のほかに、追加料金を次々と請求されたという苦情もあります。

そう身……公正取引委員会では、電気刺激、脂肪のもみ出しなどの施術だけで、やせられるとする広告は、適正でないと指導しています。

◇

現在この業種は、開業規制も、資格制度もありません。そして、そのサービスによって得られる結果も満足度もひとによって違います。契約内容をよく確認し、少しづつ試してみて、自分にあったサロンを選びましょう。そのためには、1度に多数回（50回、60回のコースなど）の契約はしないことです。

消費者グループに講師を派遣

日常生活のなかの、身近な消費者問題を学習する消費者グループなどに、区が講師を派遣します。

助成対象　区内で、①3年以上消費者問題を学習しているグループ・団体。または、②10名以上で消費者問題を学習し、今後も続けていく意志のあるグループ・団体。

助成内容　テーマに沿った講師を区が派遣します。

申込み・問合せ　学習日の20日以上前に、生活勤労課生活勤労係へ。

産業会館で初級簿記講座

とき　8月22日(水)～10月26日(金)までの毎週2～3回（計25日間）、時間はいずれも午後6時30～8時30分

会場　区立産業会館

講師　村田女子商業高等学校教頭　五頭　唱吉氏

対象　区内中小企業経営者および従業員70名

受講料　無料（テキスト代3千円程度実費）

申込み・問合せ　8月8日(水)～16日(木)（先着順）に区立産業会館（神田錦町3―21☎233―1461）へ。

消費者生活情報

最近、トラブルが増えている〝資格講座商法〟〝エステティックサロンの利用〟の被害に会わないポイントなどを紹介します。

街づくりコミュニケーションスポット

夏休み特別企画

『パネル展』8月31日(金)まで
―さぐってみようまちのルーツ―

まちは、どんどん変化する。ここにある川や橋、道路や建物は、昔、どんなだったんだろう？夏休みは、千代田のまちのルーツをさぐってみよう。

開館時間　午前9時～午後4時

場所　区役所4階

問合せ　普及調査課

「明るい選挙」啓発のポスター・標語募集

明るく正しい選挙を推進するため、ポスター・標語を募集します。ふるってご応募ください。なお、優秀作品は表彰し、選挙の啓発に使用します。

募集内容

▼ポスター

内容　「明るい選挙」をおしすすめることを表すもの

応募資格　区内在住、在学の小・中・高等学校生

作品の規格　色彩は自由。大きさは、45cm×30cm～55cm×40cm

▼標語

内容　ポスターと同じ

応募資格　区内在住、在勤(学)者

作品の規格　はがきで。

※各作品とも、住所、氏名（ふりがな）、性別、学校名（職業）を記入し、郵送または、持参してください。

応募先・問合せ　9月7日(金)までに、千代田区選挙管理委員会事務局（区役所3階）へ。

「千代田の自然」好評発売中

区内の自然がたくさん詰まったこの本を持って、この夏休み、千代田区をウォッチングしてみませんか。

価格　1部1千円

販売場所　九段社会教育会館（地下鉄九段下駅下車）

問合せ　教育研究所☎865―1454

健康ガイド

麹町保健所 ☎221-1311
〒102 平河町2-7-4
神田保健所 ☎291-3641
〒101 神田錦町3-10

■食事相談（予約制）
とき 8月24日㈮午前10時～午後4時
会場 麹町保健所
対象 区内在住、在勤者で食事療法を必要としている方やその家族
申込み 麹町保健所予防課精神保健相談（予約制）
とき 8月31日㈮午後1時30分～3時
会場 麹町保健所
対象 心の問題で悩み、生活に支障をきたしている方
申込み 麹町保健所予防課
■痴呆相談室（予約制）
とき 8月31日㈮午後2時～4時
会場 神田保健所
対象 区内在住、在勤者で、痴呆老人のことで悩んでいる家族の方
申込み 神田保健所予防課
■肺がん検診（予約制）
とき 8月27日㈪午後1時30分～2時30分
会場 神田保健所
対象 区内在住の35歳以上の方
申込み 神田保健所予防課

8月1日から レントゲン診断料などの 保健所使用料の一部が変わります

8月1日㈬から、保健所で行っている「糞便検査」（160円→200円）、「レントゲン診断」（間接10×10cmで560円→600円）など使用料の一部が変わります。
問合せ 麹町・神田保健所

健康メモ

上手に利用しましょう「家庭用浄水器」

夏、乾ききった喉をコップ1杯の水がうるおしてくれるとき、私たちは〝水〟の大切さを実感します。

しかし、このごろの水道水は、「味が良くない」とか「いやな匂いがする」という話を良く耳にします。

そんな水でも手軽においしい水にできるのが〝家庭用浄水器〟で、最近よく売れている商品です。

そこで今回は、「水をまずくしている原因はなんなのか」、「家庭用浄水器をどう使ったらよいのか」ということをお話します。

水道水をまずくする二大原因は、〝カビ臭さ〟〝塩素臭（いわゆるカルキ臭）〟そして〝金属味〟です。このうち、カビ臭さと塩素臭は、水道の水源である河川の水質悪化に関係しています。それに対して、金属味はビルやマンションの給水管の中に、サビが発生した結果によるものです。

家庭用浄水器は、これらの原因を〝活性炭〟や〝中空糸膜〟という新素材の働きで、取り除くことができます。

活性炭は冷蔵庫の脱臭剤でもおなじみのように、特に匂いの除去に効果があります。

また、中空糸膜は、細菌も通さないほどの細かい穴がたくさんあいたストロー状の繊維を束にしたものです。最近の家庭用浄水器には、活性炭で処理したうえ、これで雑菌や濁りを除去する機種が増えてきました。

家庭用浄水器を使うにあたっては、取扱説明書の指示をよく守り、特に交換部品を規定時間使用したら、必ず取り替えてください。洗い物などには、普通の水を使うのが、浄水器を長持ちさせるコツです。

また、長く使うものですから、造りのしっかりした物を選びましょう。

個人で事業をしている方に

生業資金150万円まで貸し付け

生業資金は、個人で事業をしている方が、他から融資を受けられないときに、お貸しします。

貸し付けが受けられる方
①区内に1年以上住んで、②主としてこの貸付金による事業で生計を立てていて、③住民税を完納していて、④確実な連帯保証人がいる方。
貸付額 150万円以内（特別な場合には200万円以内）
利率 年3％
返済方法 6か月据え置き後、50か月の均等返済
申込期限 8月20日㈪まで
申込み・問合せ 福祉部管理課厚生係

国民健康保険

■旅行先で病気やケガをしたときは

夏休みを利用して、海や山へ出かけるシーズンです。旅行には、保険証を持って出かけましょう。

もし旅行先で病気やケガをしたとき、あいにく保険証を持っていなかったため医療費の全額を自己負担したような場合は、後日世帯主の申請により支払った医療費（保険単価に換算した額）の7割～8割をあとで払い戻します。必ず領収書をもらってください。

問合せ 国民健康保険課資格賦課係

国民年金

■保険料が確定しました

平成2年度の住民税が確定しましたので4月にお知らせした保険料を計算し直して、変更決定納入通知書を送りました。くわしくは、同封の「国保だより」をご覧ください。

なお、保険料は忘れずに、お近くの金融機関、郵便局、出張所または国民健康保険課で納めてください。

問合せ 国民健康保険課管理係

■国民年金保険料の納め忘れはありませんか

国民年金の保険料は、決められた期日までに必ず納めてください。保険料を納めますと、将来、年金が受けられなくなることがあります。

なお、保険料の支払いには、便利な「口座振替」をご利用ください。

問合せ 国民年金課保険料係

敬老会

9月14日㈮午後1時30分～

今年の敬老会は、9月14日㈮午後1時30分から、九段会館で行います。

ご招待する方は、満75歳以上の方（大正4年9月16日以前に生まれた方）です。

招待状は、8月下旬にお送りします。

問合せ 高齢者福祉課高齢者福祉係

第2のふるさと群馬県嬬恋村で 夏季青年交流 参加者募集

区と姉妹提携を結び、区民の〝第2のふるさと〟として親しまれている「群馬県嬬恋村」。

その嬬恋村のはつらつとした青年たちと、高原キャベツの収獲やテニスなどのスポーツを通じて、心なごむ交流をしてみませんか。

とき 8月17日㈮～19日㈰の2泊3日
対象 区内在住、在勤、在学の青年男女20名
内容 農業体験、テニス等のスポーツを通じた交流会
宿泊 嬬恋自然休養村1泊、民泊（ホームステイ）1泊
参加費 無料（現地往復の交通費は自己負担）
申込み・問合せ 8月4日㈯までに区民課保養施設係へ。

心温まるひととの〝ふれあい〟を 青年交流で

▲キャベツの収獲も体験

昨年参加されたひとたちの感想をひろってみました。

羽井野紫里さんは、

「畑を見て育ったことがなく、野菜をどのように作っているか知らないので、この交流会に参加しました。

実際にやったキャベツの収獲。見ること、やることすべて珍しく新鮮でした」と、とても感激した様子。

また**今村京子**さんは、

「雄大なキャベツ畑で嬬恋のひとたちと共に働き、収獲したくて参加しました。

嬬恋村のひとたちに大歓迎されたときは、村の温かさがじんわり伝わってきました」と話してくれました。

ぜひ皆さんも第2のふるさと「嬬恋村」で、貴重な体験を。

まちの話題'90

「ふれあいと対話が築く明るい社会」

社会を明るくする運動街頭パレード

7月は、「社会を明るくする運動」の強調月間です。

特に、今年は40回目の節目の年にあたり、〝ふれあいと対話が築く明るい社会〟を合言葉に、全国で種々の行事が行われています。

千代田区でも、各地区でミニ集会を開催するなど、この運動を推進していますが、その一環として、7月5日に「街頭パレード」が行われました。

パレードは、駿河台下から区役所までのコースを、警視庁の騎馬隊を先頭に、錦華小の〝錦華バンド〟、皇宮警察音楽隊、婦人警官鼓隊、保護司、民生委員などが行進し、「少年の犯罪、非行をなくしましょう」と、道往く人々に呼びかけました。

夏から秋の レジャー&スポーツ情報

だれでも参加できる講習会や大会など

夏から秋にかけて行われる、レジャー&スポーツイベントを紹介します。

■子供釣り教室

▼ます釣りの部
とき　8月19日(日)午前6時30分区役所前集合
会場　秋川国際ます釣場
参加費　千円

▼はぜ釣りの部（無料）
とき　9月15日(祝)午前6時30分区役所前集合
会場　木更津方面
対象　ますの部、はぜの部とも、区内在住の小学校3～6年生40名（先着順）
申込み・問合せ　社会体育課体育係へ。

■区民キャンプ会
とき　8月24日(金)～26日(日)
日午後10時30分区役所前集合）
行き先　栗駒山（宮城県）
対象　区内在住・在勤者100名
参加費　2万5千円
申込み・問合せ　所定の申込用紙に、必要事項を記入し、申込金5千円を添えて、7月30日(月)から社会体育課体育係へ。

■硬式テニス講習会

▼初心者講習会
とき　9月4日～10月30日の毎週火曜日（10月9日は除く）計8回。
会場　東京スカイプラザテニスクラブ（飯田橋2－18）
対象　区内在住の初心者で、毎回参加できる方50名（申し込み多数の場合は抽選）
参加費　480円（保険料）
※テニスウェアー、シューズを着用し、ラケットは持参。
申込み・問合せ　往復ハガキ（1人1枚）に、「硬式テニス初心者講習会」と明記し、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を記入のうえ、8月17日(金)（必着）までに、千代田区教育委員会社会体育課社会体育係（〒102千代田区九段南1－6－11）へ。

▼経験者講習会
とき・会場　初心者と同じ
対象　区内在住で、テニスのラリーができる程度の経験者10名。（先着順）
参加費　1回100円（保険料）
申込み・問合せ　各講習日5日前（前週木曜日）の午前10時から、電話で社会体育課体育係へ。

■納涼相撲大会・選手権大会
とき　8月8日(水)、9日(木)、10日(金)の、時間はいずれも午後6時～
会場　芳林公園特設相撲場
内容　8、9日は、幼児、小・中学生学生別、一般の部で、個人戦および5人抜き。10日は、選手権大会で小（3年生以上）・中学生学年別、一般の各部と、トーナメント戦。
対象　区内在住、在勤(学)者
※申し込みは、当日会場で。
問合せ　社会体育課体育係

■柔道大会
とき　9月23日(祝)午後1時～
会場　講道館大道場
対象　区内在住・在勤(学)者（中学生以上）
種目　①団体戦＝有段者6名のチーム（計10段以内）で、5名の対抗戦によるトーナメント②個人戦トーナメント＝参・四段の部、弐段の部、初段の部、段外の部、女子の部
※女子の部は、申込人数により対戦方法を決めます。
参加費　団体戦＝1チーム3千円、個人戦＝1人500円
申込み　所定の申込用紙に参加費を添え、9月6日(木)午後2時までに、社会体育課体育係へ。

■水泳競技大会
とき　9月23日(祝)午前9時～
会場　総合体育館プール
対象　区内在住、在勤(学)者。競技は、中学生、高校生、一般、35歳以上の男子・女子に区分。
・午前の部　一般、35歳以上、タイムレースの個人戦
・午後の部　中学生、高校生、タイムレースの団体戦
参加費　中学生無料、高校生1人200円、一般・35歳以上1人500円。
申込み・問合せ　社会体育課にある所定の申込書に記入し、参加費を添えて9月7日(金)までに、社会体育課体育係へ。

▲納涼相撲大会

施設だより

ちよだバーク サイドプラザ ☎864－8931

■飯能河原であそぼう
とき　8月28日(火)
対象　小学校1年生以上50名（先着順）
※7月20日(金)から受け付け。

児童館

●一番町児童館 ☎230－0866
☆夏休み映画劇場　8月7日(火)＝「ちびでか大冒険」「木を植えた男」、14日(火)＝「ガラスのうさぎ」、21日(火)＝「ろぼうの石」、時間はいずれも午後2時30分～。
☆おばけ屋敷　8月31日(金)
※実行委員を募集中。

●四番町児童館 ☎234－3084
☆夏期クラブ（手芸・工作・料理など）　8月8日(水)～10日(金)、時間はいずれも午前10時～午後4時。小学生以上各15名、7月30日(月)から受け付け。
☆公園であそぼう　8月8日(水)午後3時30分～「水あそび」、東郷公園で。

●西神田児童館 ☎294－0631
☆夏期クラブ
▼手芸（エプロン作り）＝8月1日(水)、2日(木)、時間はいずれも午前10時～午後3時
▼料理会（サンドイッチとデザート作り）＝8月8日(水)、9日(木)、時間はいずれも午前9時30分～午後1時。

●神田児童館 ☎253－6021
☆夏休み映画会　8月1日(水)＝「冒険者たち――ガンバと7匹のなかまたち」、8日(水)＝「十五少年漂流記」、時間はいずれも午後2時～

保養施設

■10～11月の利用できない日

▼各保養施設の利用できない日

保養施設名	10　月	11　月
箱根千代田荘	4日(木)、11日(木)、17日(水)～18日(木)、23日(火)～25日(木)	7日(水)～8日(木)、13日(火)～14日(水)、27日(火)～29日(木)
湯河原千代田荘	2日(火)～4日(木)、17日(水)、23日(火)	6日(火)～8日(木)、21日(水)
嬬恋自然休養村	11日(木)、15日(月)～16日(火)、23日(火)～25日(木)	14日(水)、27日(火)～29日(木)
軽井沢少年自然の家	3日(水)、16日(火)～18日(木)	7日(水)、19日(月)～21日(水)

■10月の箱根・湯河原千代田荘の土曜日地区別割り当て
神保町地区と和泉橋地区

■空室の予約は
利用する月の2か月前の22日から受け付け開始です。
箱根・湯河原千代田荘＝午前9時～、**嬬恋自然休養村・軽井沢少年自然の家**＝午後1時30分～
※いずれも、区民課の窓口か電話で受け付け（22日が土・日曜のときは、月曜日）。なお、「区民海の家」（7/21～8/19開設）の空室が、若干あります。ご希望の方は、お問い合わせください。
申込み・問合せ　区民課保養施設係

高齢者センター ☎265－3981

■映画会
とき　8月8日(水)①午前10時～②午後1時30分～の2回上映
作品　「暖流」
出演　高峰三枝子ほか

■高齢者大学公開講座（無料）
―近代日本のスターたち―
明治維新を駆け抜けた、3人のヒーローにスポットを当てます。
とき　7月28日(土)、8月1日(水)、4日(土)
内容・講師など　左表
定員　50名（だれでも参加可）
申込み　7月23日(月)より、高齢者センターへ。当日の参加も可。

▼「高齢者大学公開講座」日程など

月日	テーマ	講師
7/28(土)	坂本　竜馬	時代考証家 稲垣　史生氏
8/1(水)	西郷　隆盛	お茶の水女子大学名誉教授 勝部　真長氏
8/4(土)	福沢　諭吉	慶応義塾大学教授 西川　俊作氏

※時間はいずれも午後1時30分～3時30分

総合体育館 ☎256－8444

■総合体育館夏休み無料開放
夏休みは、体をきたえるチャンスです。
期間　7月21日(土)～8月30日(木)
利用できるひと　区民利用カード持参の小・中学生
利用できる種目・日時　下表のとおり。

種　目	曜　日	時間帯
※バレーボール	木曜と第4土曜	午　後
バドミントン	火曜と第1土曜	午　後
※水　泳	火曜～日曜	①午前9時～11時 ②正午～午後2時 ③午後3時～5時
※バスケットボール	第3土曜	午　後
卓　球	火・木曜と第1・3・4土曜	午　後
	第1・4日曜	午前と午後
相　撲	第1・3・4土曜	午　後
剣　道	第1・4日曜	午前と午後
柔　道	第1・4日曜	午前と午後
空　手　道	第1・3・4土曜	午　後
※弓　道	第1・4土曜	午　後
	第4日曜	午前と午後
※アーチェリー	第1日曜	午前と午後
	第3土曜	午　後

※印の種目は、小学生の場合、一定の条件があります。
午前：午前9時～正午　午後：午後1時～5時

富士見福祉会館 ☎262－1045

■盆踊り大会
とき　8月11日(土)午後1時～
対象　心身障害者(児)と家族、および区民で希望する方

千代田図書館 ☎264－0151

■文化映画会
とき　8月26日(日)午後2時～
会場　4階視聴覚ホール
作品　「詩人のふるさと」他

四番町図書館 ☎239－6357

■夏休み映画会
7月22日(日)＝「走れメロス」、7月29日(日)＝「長靴をはいた猫」他、8月5日(日)＝「夏服の少女たち」他、8月11日(土)＝「ジャン・バルジャン物語」、8月19日(日)＝「カバ園長の動物園日記」、8月26日(日)＝「自転車泥棒」。時間はいずれも午後2時～

募集します

■内職の仕事募集
区では、あて名書き、校正、ワープロなど、家庭で出来る仕事を募集しています。
また、内職の仕事をしてみたい方の相談・あっせんも受け付けています。
申込み・問合せ　生活勤労課生活勤労係

ごあんない

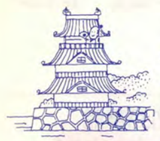
■住居表示実施済地域での、新・改築の際は届け出を
住居表示実施済地域で、建物の新・改築をする際、建築関係の届け出とは別に、住居番号（戸番）を付けるための届け出が必要です。（同じ場所での建て替えの場合も届け出てください）
問合せ　区民課区民・住居表示係

法律相談、税務相談、不動産取引相談、人権身の上相談、行政相談は、8月中お休みします。
一般相談、交通事故相談は、平常どおり行いますのでご利用ください。
問合せ　広報課広聴相談係

区のおこり・ゆらい

昭和22年３月15日、それまでの麹町区と神田区を合せて新しい区名を「千代田区」とすることに決めました。

千代田区という名は、江戸城の別名〝千代田城〟にちなんだもので、この地が近世以来、この城を中心に発展してきたことから自然であったし、文字もやさしく、言葉のひびきも美しいことなどによりえらばれました。

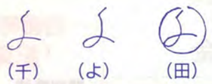


区のシンボル（昭和59年３月15日にできた）

区の木・まつ	区の花・さくら	区の鳥・はくちょう
千代田区には、やく6,800本のくろまつがあります。	千代田区には、やく5,000本のさくらがあります。ほとんどが「そめいよしの」というさくらです。	皇居のおほりにドイツからはくちょうがおくられてきたのは、昭和28年12月でした。

区の紋章（しるし）（昭和25年３月26日にできた）

鶴がとぶすがたを「千代田」の「千」にして、それをひらがなの「よ」に似せ、全体を「田」とよんで千代田区をあらわしています。



（千）（よ）（田）

区の位置

東西が、東経139度43分から、47分まで、
南北が、北緯35度40分から、42分までで、
東京都23区のほぼ中心にあります。
東は中央区、西は新宿区、北は文京区と台東区、南は港区ととなりあっています。

土地の高さ

- 一番高いところ―紀尾井町４番地　32.0372m
  （ホテルニューオータニ入口脇）
- 一番低いところ―有楽町一丁目３番　3.1030m
  （日比谷シャンテ前）

※これは、中央区新川二丁目隅田川護岸にある、「霊岸島量水標」を０mとしてはかったものです。

千代田区歌

（昭和32年３月15日にできた）　作詞　佐藤春夫　作曲　山田耕筰

(一) 並ぶ官庁　広場　濠
帝の宮居とりめぐり
わが千代田区に誉あり
大東京の中心地
江戸の名残も風情にて
こゝを都の都ぞと
澄めり千代田の城の月

(二) オフィスセンタア　テレビ塔
世界の文化ひしめきて
わが千代田区に栄あり
新日本の心臓部
国の要と他も見む
こゝを都の都ぞと
住めり千代田の区民われ

みんなも考えてほしい
今の千代田と、21世紀
～地域別街づくり方針

A　番町・富士見地域
〈やすらぎのある快適な街〉に！

江戸時代、このへんは江戸城を中心に、大名屋敷や旗本屋敷が多くありました。

こうした伝統あるまちの良さを活かしながら、住宅と、学校、商店、会社などが、緑を大切にし、仲よく建ち並ぶような、美しいまちにしていきたいと考えています。

D　大手町・丸の内・有楽町・永田町地域
〈風格ある躍動する街〉に！

江戸の街は政治都市としてつくられましたが、特にこの地域は、そのほとんどが大規模な大名屋敷でした。明治以降も、政治・経済・文化の中心地として、日本の心臓部としての役割をはたしてきました。

今後も日本の顔にふさわしい、都市の役割を十分に果たせるように、親しみやすくすぐれた環境をつくっていきたいものです。

区の面積

⊙11.64㎢（平方キロメートル）
※区の中央には、12％を占める皇居（1.41㎢）があります。

東京都23区の中では、下から５番目の大きさです。
一番大きい区は、世田谷区で58.08㎢、一番小さい区は、台東区で10.08㎢です。

人　口

⊙48,031人（平成２年１月１日しらべ）
男23,449人――女24,582人
世帯の数　20,948世帯

こども	おとな	おとしより	合計
6,770人	34,133人	7,128人	48,031人

▲千代田区の人口は、昭和31年が一番多く、その後、毎年へってきています。人口のなかみは、こどもの人口（0さい～14さい）の割合が少なくなって、おとしよりの人口（65さいより上）の割合がふえています。

⊙昼間人口　1,009,291人（昭和60年10月しらべ）

千代田区にひるま、仕事にきている人や、学校にきている人は、毎年ふえつづけて100万人をこえました。

ひるまの人口は５年に１度しらべます。このちょうさを「国勢調査」といいます。

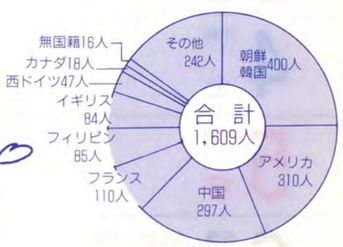
⊙人口のうつりかわり
よるの人口←　昭和　→ひるまの人口

よるの人口		ひるまの人口
89,681人	22年	279,965人
122,745人	30年	494,673人
93,047人	40年	771,818人
61,656人	50年	934,427人
50,493人	60年	1,009,291人

外国のひと

千代田区には、全部で1,609人の外国の人が住んでいます。また、千代田区内ではたらいている外国の人も、おおぜいいます。

平成2年1月1日しらべ



一人ひとりの性格がみんな違い、長所・短所があるように、まちにも、のばしたい長所、なおしていきたい短所があります。今、住むひと、働くひと、役所が力を合わせて、個性を生かした、まちづくりをすすめています。むずかしいこともたくさんありますが、ちょっと君なりに考えてみてください。

神保町・神田公園地域
〈親しみのある心のかよい合う街〉に！

江戸時代、駿河台地区は旗本屋敷や武家地で、神田周辺は日本橋につながる商人・町人のまちとして栄えていました。明治以降、大学が建ちはじめ、学生の街、そして商工業の街として、人情があふれ、活気あるまちに育ってきました。ところが近年、事務所ビルがどんどん建ちはじめ、少しずつ人がいなくなってさびしくなっています。

次代にいいまちを残すためには、ビルを建てる時、みんなで十分に話し合って、働く人が住めるような住まいをつくったり、特色ある地域の産業を育てていく必要があります。

C　万世橋・和泉橋地域
〈活気あるふれあいの街〉に！

戦前から、国鉄貨物駅、青果市場や繊維・薬品・金物問屋等の産業を中心に商工業地として発展してきました。戦後、秋葉原駅周辺は電気店が多く集まり、現在は、ＪＲ３線と地下鉄３線が交差する鉄道網の一大拠点となっています。また、他の地域では、それぞれの環境をいかし、特色ある街がつくられています。しかし、ここでも日地域と同じように人口が少なくなってきて、下町の良さが失なわれつつあります。

今後は、伝統ある地域産業を守るとともに、働らきやすく、住みやすく、人とのふれあいのある、活気あふれるまちとなるように、街を整備してかなければなりません。

区の予算　平成２年度の当初予算額は、325億2082万1千円

1,000円あたりの使いみちは？

スライス千代田

転入	転出
1日に約14人	1日に約18人

産業	世帯人員	出生	死亡
事業所数37,260 従業員数860,119人	1世帯2.3人	1日に約1人	1日に約1人

道路		ビル		病院・診療所	ゴミ
公道	177,467m	4階以上のビル	6974棟	498カ所	1日に415トン
国道	9,605m	100m以上のビル	9棟		
都道	26,788m	●霞が関ビル	147m		
区道	131,040m	●第一勧銀ビル	140m		
高速	10,034m	●赤坂プリンスホテル	139m		

学校	火災	JR乗車駅ベスト3	地下鉄乗車駅ベスト3
小学校14校 3,942人 中学校 5校 2,883人	3～4日に1件	年間人 1位 東京 128,632,000 2位 有楽町 62,065,000 3位 御茶の水 48,350,000	年間人 1位 東西線 大手町 27,595,000 2位 千代田線 新御茶の水 27,231,000 3位 日比谷線 秋葉原 25,952,000

8 August 平成2年葉月 千代田区 区民カレンダー Calendar

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	•	•	•	•

日	月	火	水	木	金
•	•	•	•	•	•
2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14
16	17	18	19	20	21
23/30	24	25	26	27	28

歳時記・メモ	行　事	健　康
1 水 仏滅	◉平成３年８月分千代田区公会堂使用申込受付開始 9時～　：千代田区公会堂 ◉保養施設10月分利用受付開始(所定のハガキで～8日まで)　：区民課 ◉七生体育施設10月分利用受付(テニス、バレーボール) 所定のハガキで25日まで　：社会体育課 ㊓高齢者大学公開講座「近代日本のスターたち～西郷隆盛」 13時30分～　：高齢者センター	◉一般健康相談 9時～10時30分　：神田保健所
2 木 大安	青果物消費者サービスデー(青いノボリの八百屋さんで) ●物づくり教室「江戸の玩具"泥めんこ"づくり」 (7・8日の計3回) 14時～　：九段社会教育会館	**西神田児童館** ●夏季クラブ 1日㈬、2日㈭　エプロン作り ごぜん10時～ごご3時 8日㈬、9日㈭　料理会 サンドイッチとデザート作り ごぜん9時30分～ごご1時 ※くわしいことは、児童館へ
3 金 赤口		◉一般健康相談 9時～10時30分　：魏町保健所
4 土 先勝	◉学校プール開放開始(～26日まで) 番町小など昼間9校＋一橋中など夜間4校 ◉千代田図書館・土曜映画会「先生のつうしんぼ」 13時30分～　：区役所10階会議室 ㊓高齢者大学公開講座 13時30分～　：高齢者センター 「近代日本のスターたち～福沢諭吉」	**神田児童館** ●夏休み映画会　ごご2時～ 1日㈬「冒険者たち―ガンバと7匹のなかまたち」93分 8日㈬「十五少年漂流記」66分 22日㈬「吉四六どん」19分 「三ねん寝太郎」43分 30日㈭　おばけごっこ　ごご2時～
5 日 友引	◉広報千代田８月５日号発行 ◉四番町図書館・夏休み映画会 14時～　：四番町図書館 「夏服の少女たち」、「テーブルよごちそうを」	
6 月 先負 食品衛生週間(～12日)	◉移動献血 10時～15時30分(昼を除く)　：丸善お茶の水店前	◉一般健康相談 9時～10時30分：魏町・神田保健所 ●乳がん検診 13時30分～　：魏町保健所
7 火 仏滅	**夏休みの自由研究にどうかな？** **街づくりコミュニケーションスポット** **夏休みパネル展（～８月31日）** ～まちに好奇心！さぐってみよう、まちのルーツ～ ※入室無料 千代田区役所４階都市整備部内	◉1歳6か月児健診(2日制1回目) ＝昭和64年1月1日～平成元年2月生 13時～　：魏町保健所
8 水 大安	魚介類消費者サービスデー(濃紺のノボリの魚屋さんで) ㊓映画会「暖流―高峰三枝子主演」①10時～②13時30分～　：高齢者センター ◉納涼相撲大会（～10日まで） 18時～　：芳林公園	◉一般健康相談 9時～10時30分　：神田保健所
9 木 赤口	◉移動献血 12時～16時　：東京駅八重洲北口	◉1歳6か月児健診(2日制2回目) ＝昭和64年1月1日～平成元年2月生 13時～　：魏町保健所 ◉療育相談 14時～15時　：魏町保健所
10 金 先勝 道の日	豚肉消費者サービスデー(赤いノボリの肉屋さんで)	◉一般健康相談 9時～10時30分　：魏町保健所
11 土 友引 官公庁閉庁日	㊡盆踊り大会 13時～　：富士見福祉会館 ◉四番町図書館・夏休み映画会「ジャン・バルジャン物語」 14時～　：四番町図書館	**富士見児童館** 1日㈬　夏季クラブ（料理会） ごぜん10時～ごご4時 27日㈯　映画会「二十四の瞳」 ごご2時30分～
12 日 先負	●都民体育大会水泳競技大会 9時～　：東京体育館 ◉夏季少年野球大会(～26日まで)　：花小金井グラウンド	
13 月 仏滅	◉七生体育施設９月分先着受付(テニス・バレーボール) 10時～　：社会体育課 ◉移動献血 10時～15時30分(昼を除く)　：丸善お茶の水店前	◉一般健康相談 9時～10時30分：魏町・神田保健所
14 火 大安	**ちよだパークサイドプラザ** 21日㈫　映画会＋ゲーム会 「おばけうんどうかい」 「おやゆびひめ」 ごご2時30分～ 28日㈫「飯能河原であそぼう」 1年生以上　先着50名 ※申込みは７月20日から	**四番町児童館** ●夏季クラブ　8日㈬～10日㈮ 手芸・工作・料理など ごぜん10時～ごご4時 ●公園であそぼう～水あそび 8日㈬　ごご3時30分～　：東郷公園
15 水 赤口 終戦記念日		◉一般健康相談 9時～10時30分　：神田保健所
16 木 先勝	◉移動献血 12時～16時　：東京駅八重洲北口	

教育と文化

夏の思い出アル

8月の休日診

診療時間：午前9時～午

5日	船津診療所 奥田医院
12日	野田医院 同和病院
19日	大森胃腸科 同和病院
26日	永井医院 大塩医院

8月の休日

診療時間：午

5日	山崎歯科医院
12日	誠仁歯科
19日	山田歯科医院
26日	山崎歯科医院

◎健康保険証と健康手帳(70歳
◎受診するときは、あらかじめ
◎休日診療についての問合せは

夜間・休日の

消防庁テレホンサー
東京都衛生局 夜間・休日案内所　(夜間(午 休日(午

65歳以上の方を対

誕生日健

★今月は、8月生
問合せ：保

23 TOKYO 自立し
特別区制度の

今月の

8月中の法律・税
・行政・不動産取
みします。

◎交通事故・区政・一
除く）9時から相談

ビデオ広報 ナガサキ秋田

主な内容
第125号（平成２年８月号） ８月15日放送予定
●ふれあいと 対話が築く 明るい社会
――第40回社会を明るくする運動
●都会の夜を彩る――灯ろう流し、民踊の集い
●江戸時代の玩具 "泥面子づくり。

８月中に募集開始・締切られるものなど

・８日㈬～16日㈭……初級簿記講座(5/2～実施)受講申込み受付期間　：区立産業会館
・～17日㈮……硬式テニス初心者講習会(5/6～実施)参加申込み期限　往復ハガキで！　：社会体育課
・～20日㈪……生業資金貸付申込み期限　：福祉部管理課

ム「ハイ、チーズ！」

当番医(内科 小児科)

時 ㊐印は午後5時まで ㊎印は午後5時～10時

263)3569	麹町4-5 第7麹町ビル6階
254)0701	神田多町2-9
261)4117	一番町10-6
251)2141	神田淡路町2-8
234)6226	隼町2-15
251)2141	神田淡路町2-8
261)1777	九段南4-6-13
251)6878	神田淡路町2-6

科診療当番医

時～午後5時

234)2506	三崎町3-7-13 三大ビル4階
256)3821	神田北乗物町5
366)1976	東神田1-11-9 東豊ビル2階
863)7164	東神田2-3-4

方など)を必ずお持ちください。
で問合せてください。
医療所へ出張所へ。

、歯科診療は

☎212-2323
時～翌朝9時)☎216-4828
時～午後5時)☎216-4820

診査

の方が受診を。
生部保健課保健係

明日をきずく

者さんとともに実現しましょう。

民相談日

人権身の上
相談は、お休

談は、毎日(休・祝日を
ます。
：広報課広聴相談係

歳時記・メモ	行　事	健　康
17 金 友引	●群馬県嬬恋村との夏季青年交流(～19日)　：嬬恋村	◉一般健康相談 9時～10時30分　：魏町保健所
18 土 先負	**四番町歴史民俗資料館・特別展** **「紀尾井町遺跡展」**～12月22日(土)まで 開館時間　9時～19時（土・日曜日は17時まで） 休館日　・月曜日（第２日曜日の翌日の月曜日をのぞく） ・第２日曜日 ☎(238)1139	**一番町児童館** ●夏休み映画劇場　ごご2時30分～ 7日㈫「ちびでか大冒険」 「木を植えた男」 14日㈫「ガラスのうさぎ」 21日㈫「ろぼうの石」 「おにたのぼうし」 31日㈮　おばけやしき ごご1時30分～4時
19 日 仏滅	◉1000万人ラジオ体操祭東京大会 6時～　：靖国神社 ●こども釣り教室 6時30分　：秋川国際ます釣り場 ◉総合体育館区民無料開放日 9時～21時 ◉四番町図書館・夏休み映画会「カバ園長の動物園日記」 14時～　：四番町図書館 ◉区民海の家終了(内房：安房勝山、外房：御宿、勝浦)	
20 月 先勝	◉広報千代田８月20日号発行 ◉移動献血 10時～15時30分(昼を除く)　：丸善お茶の水店前 ●大学公開講座・夏季セミナー開講「源氏物語鑑賞講座」 (22・24・27日の計4回)14時～16時　：明治大学会館	◉一般健康相談 9時～10時30分：魏町・神田保健所
21 火 友引		
22 水 先負	魚介類消費者サービスデー(濃紺のノボリの魚屋さんで) ◉保養施設10月分空室予約受付開始　：区役所区民課 ①9時～(箱根・湯河原千代田荘) ②13時30分～(嬬恋自然休養村、軽井沢少年自然の家) ●初級簿記講座(～10月26日まで計25回) 18時30分～　：区立産業会館	◉一般健康相談 9時～10時30分　：神田保健所
23 木 仏滅		
24 金 大安	●区民キャンプ(～26日まで)　：宮城県栗駒山 ◉移動献血 10時～15時30分(昼を除く)　：㈱ニチレイ前	◉一般健康相談 9時～10時30分　：魏町保健所 ●食事相談 10時～16時　：魏町保健所 ●健康増進コーナー 13時～　：神田保健所 ●老人精神保健相談 14時～16時　：魏町保健所(弥生会)
25 土 赤口 官公庁閉庁日	◉心身障害者日曜青年教室「宿泊学習」 (～27日まで2泊3日)　：嬬恋自然休養村	
26 日 先勝 風呂の日	 ◉千代田図書館・文化映画会「詩人のふるさと」他 14時～　：千代田図書館４階視聴覚ホール ◉四番町図書館・夏休み映画会「自転車泥棒」 14時～　：四番町図書館	
27 月 友引	◉外濠公園総合グラウンド９月分申込み抽選 ①10時入場締切り(野球場)②13時30分入場締切り(テニスコート)　：千代田区公会堂 ◉移動献血 10時～15時30分(昼を除く)　：丸善お茶の水店前 ㊡映画鑑賞会「ロジャーラビット」 13時～　：富士見福祉会館 ●婦人学習グループ宿泊研修「世代を超えてつながろう パートⅡ～考え、学び、生きる」(～28日)　：嬬恋自然休養村	◉一般健康相談 9時～10時30分：魏町・神田保健所 ●肺がん検診 13時30分～　：神田保健所
28 火 先負		
29 水 仏滅	◉事業用計量器定期検査開始（～９月11日まで）	◉一般健康相談 9時～10時30分　：神田保健所
30 木 大安 防災週間（～９月５日）	◉移動献血 10時～15時30分(昼を除く)　：大手町合同庁舎１号館前	
31 金 赤口	納期のお知らせ ●特別区民税・都民税(第2期・普通徴収分) ●個人事業税(第1期)、特別土地保有税(取得分) 納期限は８月31日㈮です	◉一般健康相談 9時～10時30分　：魏町保健所 ●健康増進コーナー 13時～　：神田保健所 ●精神保健相談 13時30分～15時　：魏町保健所 ●老人精神保健相談 14時～16時　：神田保健所

カレンダーの見方　●印は申込みの必要なものですので詳細は広報「千代田」をご覧ください
㊓印は高齢者センターの行事です。
㊡印は富士見福祉会館の行事です。

※「区民カレンダー」は毎月20日号の広報「千代田」に折込みます。　発行・編集：東京都千代田区企画部広報課　〒102千代田区九段南1-6-11 ☎264-0151代